
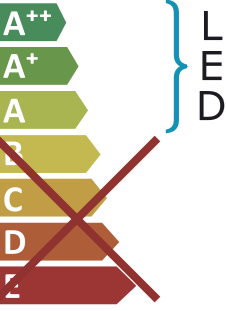



SK:

new garden Panchito

 Toto svetidlo má zabudované LED žiarovky.


 } L E D


Lampy v tomto svetidle nie sú vymeniteľné.

874/2012 


RO:

new garden Panchito

 Acest corp de iluminat are becuri Led încorporate.


 } L E D


Becurile LED nu sunt înlocuibile.

874/2012 


PT:

new garden Panchito

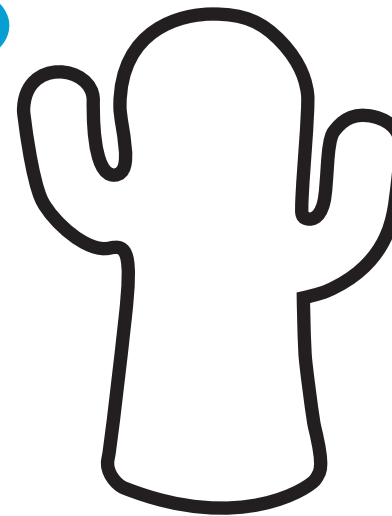
 Esta luminária possui lâmpadas LED incorporadas

 } L E D

As lâmpadas desta luminária não são substituíveis.

874/2012 

new garden



PANCHITO




NEWGARDEN SPAIN SL


Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.
Murcia. Spain. T +34 968 978 806
www.newgarden.es




ES:

new garden Panchito

 Esta luminaria lleva lámparas LED incorporadas.




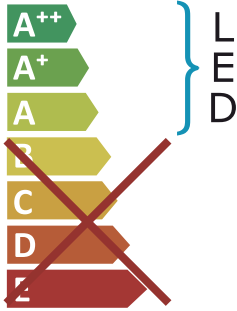
Las lámparas de esta luminaria no son recambiables.

874/2012 


EN:

new garden Panchito

 This luminaire contains LED lamps included.





This luminaire lamps are not replaceable.

874/2012 


IT:

new garden Panchito

 Questa lampada ha incorporate lampadine Led.




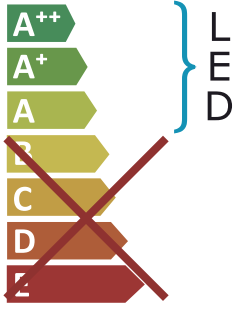
Le lampadine di questa lampada non sono sostituibili.

874/2012 


NLD:

new garden Panchito

 Deze armatuur heeft ingebouwde LED-lampen.




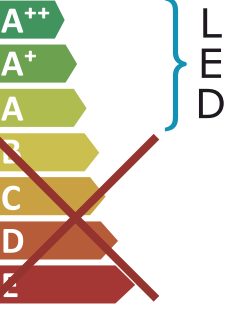
De lampen in dit armatuur zijn niet vervangbaar.

874/2012 


FR:

new garden Panchito

 Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées.




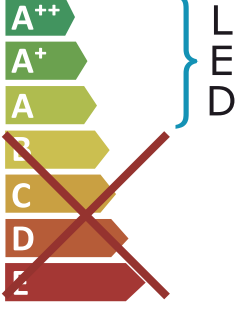
Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être remplaçables.

874/2012 


DE:

new garden Panchito

 Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.




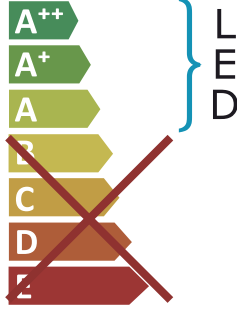
Das Leuchtmittel in der Lampe ist nicht austauschbar.

874/2012 


SV:

new garden Panchito

 Denna armatur har inbyggda LED-lampor.




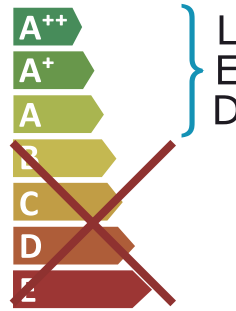
Lamporna i denna armatur kan inte bytas ut.

874/2012 


CZ:

new garden Panchito

 Toto svítidlo má vestavěné LED žárovky.



Žárovky v tomto svítidle nejsou vyměnitelné.

874/2012 

Lampen har tre användningssätt, och tre nivåer av ljusintensitet. På knappen på basen möjliggör att lampen (håller den nedåt) eller kopplingslägen (korta pulser). Intensitetsnivån ändras genom att klappa produkten. Ljuset kommer alltid att vara varmt. Efter den sista klapp börjar cykeln igen. Drifttiden är 4-20 timmar (beroende på användning-läge). **UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER** Den bästa användningen temperaturen är mellan 3 och 45. högre eller lägre temperaturer kan förkorta batterilivslängden. För att rengöra lampen, rekommenderar vi att du använder en mjuk trasa. Om det behövs, fukta trasan med vatten kan.

SZ - NABÍJENÍ NÁVOD. Světadlo se dodává s prázdnou baterií. Pro plné nabití baterie provedte plné nabití před prvním použitím. Načítá světlo, připojte kabel terminálu microUSB dodávané do portu na základně výrobku a poté konec kabelu USB do zásuvky 5V DC. Během nabíjení, indikátor nabíjení bude svítit červeně a začne svítit zeleně, když je nabíjení dokončeno. Doba nabíjení závisí na proud výstupním zařízení používaných pro nabíjení. Chcete-li prodloužit životnost baterií, měly by být dobíjeny v pravidelných intervalech. **NÁVOD** Lampa má tři režimy použití a tři úrovně intenzity světla. Tlačítko na podstavci umožňuje zapnutí světelného zdroje (drží ho) nebo přepínání režimů (krátké pulsy). Úroveň intenzity se mění poklepaním, produkt. Světlo bude vždy v teple. Po posledním pat, se celý cyklus opakuje. Provozní doba je 4-20 hodin (v závislosti na způsobu použití). **ÚDRŽBU** nejlepší využití teplota je mezi 3 a 45. vyšší nebo nižší teploty mohou zkrátit životnost baterie. Vyčistit lampy, doporučujeme použít měkký hadřík. Pokud je to nutné, navlhčete hadřík vodou plechovky.

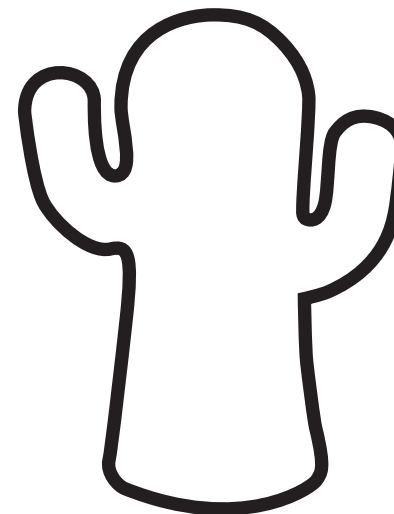
SK - NABÍJANIE NÁVOD. Svetidlo sa dodáva s prázdnuo batériou. Pre plné nabitie batérie vykonajte plné nabitie pred prvým použitím. Načítá svetlo, pripojte kábel terminálu microUSB dodávané do portu na základni výrobku a potom koniec kábla USB do zásuvky 5V DC. Počas nabíjania, indikátor nabíjania bude svietiť na červeno a začne svietiť zelene, keď je nabíjanie dokončené. Doba nabíjania závisí na prúd výstupnom zariadení používaných na nabíjanie. Ak chcete predĺžiť životnosť batérií, mali by byť dobíjané v pravidelných intervaloch. **NÁVOD** Lampa má tri režimy použitia a tri úrovne intenzity svetla. Tlačidlo na podstavci umožňuje zapnutie svetelného zdroja (drží ho) alebo prepínanie režimov (krátke pulzy). Úroveň intenzity sa mení poklepaním, produkt. Svetlo bude vždy v teple. Po poslednom pat, sa celý cyklus opakuje. Prevádzková doba je 4-20 hodín (v závislosti od spôsobu použitia). **ÚDRŽBU** najlepšie využitie teplota je medzi 3 a 45. vyššie alebo nižšie teploty môžu skrátiť životnosť batérie. Vyčistiť lampy, doporučame použiť mäkkú handričku. Ak je to nutné, navlhčite handričku vodou plechovky.

RO - ÎNCĂRCARE INSTRUCȚIUNI. Corpul de iluminat este livrat cu o baterie goală. Pentru putere maximă a bateriei, vă rugăm să efectuați o încărcare completă înainte de prima utilizare. Pentru a încărca dispozitivul de fixare, conectați terminalul MicroUSB cablu furnizat la portul de pe produsul de bază și apoi capătul cablului USB la o priză de 5V DC. În timpul încărcării, indicatorul de încărcare va fi de culoare roșie și devine verde atunci când încărcarea este finalizată. Timpul de încărcare depinde de dispozitivul de ieșire amperaj utilizat pentru încărcare. Pentru a prelungea durata de viață a bateriilor, acestea ar trebui să fie reîncărcate la intervale regulate. **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE** Lampa are trei moduri de utilizare, și trei niveluri de intensitate a luminii. Butonul de pe bază permite rotirea lămpii (ținându-l în jos) sau modurile de comutare (impulsuri scurte). Nivelul de intensitate este schimbat de patting produsului. Lumina va fi întotdeauna cald. După ultima pat, ciclul începe din nou. Timpul de funcționare este de 4-20 ore (în funcție de modul de utilizare). **INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE** Temperatura optimă de utilizare este între 3 și 45. temperaturi mai mari sau mai mici pot scurta durata de viață a bateriei. Pentru a curăța lampă, vă recomandăm să folosiți o cârpă moale. Dacă este necesar, umeziți cârpa cu apă poate.

PT - INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO. A luminária é fornecido com uma bateria vazia. Para a energia da bateria completa, por favor executar uma carga completa antes da primeira utilização. Para carregar o equipamento, ligar o terminal de cabo MicroUSB fornecido à porta sobre o produto base e, em seguida, a extremidade do cabo USB a uma tomada de 5V DC. Durante o carregamento, o indicador de carga será vermelho e fica verde quando o carregamento estiver concluído. O tempo de carregamento depende do dispositivo de saída de amperagem usado para carregar. Para prolongar a vida útil das baterias, elas devem ser recarregadas em intervalos regulares. **INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO** A lâmpada tem três modos de uso, e três níveis de intensidade de luz. O botão na base permite ligar a lâmpada (segurando-o para baixo) ou modos de comutação (pulsos curtos). O nível de intensidade é alterada por batendo o produto. A luz será sempre quente. Após a última pat, o ciclo começa novamente. O tempo de operação é de 4-20 horas (dependendo do modo de utilização). **INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO** O melhor uso temperatura situa-se entre 3 e 45. temperaturas mais altas ou mais baixas podem diminuir a vida da bateria. Para limpar a lâmpada, recomendamos o uso de um pano macio. Se necessário, umedeça o pano com lata de água.

Consulte la política de garantía en www.newgarden.es / See the warranty policy at www.newgarden.es / Siehe die Garantiebestimmungen unter www.newgarden.es / Voir la politique de garantie sur www.newgarden.es / Vedere la politica di garanzia su www.newgarden.es / Zie uitgebreide garantie www.newgarden.es / Se garantipolitik www.newgarden.es / Viz záruční politiku www.newgarden.es / Pozri záručný politiku www.newgarden.es / A se vedea politica de garanție în www.newgarden.es / Consulte a política de garantia no www.newgarden.es

new garden



PANCHITO



NEWGARDEN SPAIN SL

Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.
Murcia. Spain. T +34 968 978 806
www.newgarden.es



Advertencia / Warning / Avertissement / Warnung / Avvertimento / Waarschuwing / Varning / Varování / Varovanie / Avertisment / Aviso



ES: Lea detenidamente el Manual de Instrucciones antes de manipular el producto. Siga estas instrucciones para evitar roturas, descargas eléctricas o fallos de instalación y puesta en marcha de la luminaria. Guarde estas instrucciones para utilizaciones futuras. Este producto No es un juguete, cuide el uso que hacen de él los niños. No coloque el producto junto fuentes de calor superiores a 60° C, podría dañar el producto y en último caso, originar un incendio. Tenga en cuenta el grado de protección frente a la exposición al agua. Utilice solo dentro de los límites de voltaje indicados. El producto se alimenta a la tensión de 5 V DC. No use el producto en caso de cable dañado o rotura de la envolvente. En este caso, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o Servicio Técnico Autorizado, con objeto de evitar cualquier riesgo. Cualquier modificación de la luminaria por parte del usuario, dejará el producto fuera de garantía. Cuide el uso de los componentes adecuados, especialmente en cuanto al voltaje de carga. El uso de cargadores de mayor tensión puede dañar seriamente el funcionamiento del producto. (1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética. (2) El símbolo de papelera tachada en el aparato o embalaje indica, que este producto es objeto de una recolección por separado. Los equipos eléctricos y electrónicos deben recolectarse y no desecharse con la basura doméstica. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben estar etiquetados con un sistema de recolección de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU. El equipo eléctrico y electrónico es peligroso para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de una sustancia peligrosa en su composición. El almacenamiento y la recolección adecuados de uno de estos productos contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud pública y constituyen condiciones básicas. Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Para obtener más información sobre la entrega y recolección de equipos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con las autoridades locales y con el centro de recolección autorizado en este sentido. (3) Un aparato de la Clase III está diseñado para ser alimentado por una fuente de alimentación SEVL (por sus siglas "Separated or safety Extra-Low Voltage"). La tensión de una fuente SEVL es lo suficientemente bajo para que, en condiciones normales, una persona pueda entrar en contacto con ella sin correr el riesgo de descarga eléctrica. Por tanto, No es necesario incorporar la seguridad que llevan los aparatos de las Clases I y II.

EN: Before using the product, read carefully instruction manual. To avoid breakage, electrical shock or failure. Keep instructions for future use. This product is not a toy, children should be supervised while using it. Do not place the product near heat sources higher than 60° C, it could damage the product and in last instance, cause a fire. Take into consideration the level of protection against water exposure. Use only within the specified voltage limits. Product voltage is 5 V DC. Do not use product if cable is damaged or case is broken. Parts should only be replaced by the manufacturer or Authorized Technical Service. Any modification of the product will render all warranty. Use suitable components, specially when charging the product. A charger with higher voltage can seriously damage the product. (1) CE: Compliance within European Directives on Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility. (2) Crossed-out bin symbol on device or packaging indicates that this product is subject to separated collection. Electrical and electronic equipment must be collected and not disposed of with household waste. Electrical and electronic equipment waste must be labelled with a collection system in accordance with Directive 2012/19 / EU. Due to the presence of a dangerous substance in its composition, electrical and electronic equipment are dangerous for the environment and human health. Proper storage and collection of these products contributes to protect the environment and public health. Recycling of used electrical and electronic equipment. For more information about delivery and collection of used electrical and electronic equipment, contact local authorities and the authorized collection centre in this regard. (3) A class III device is designed to be powered by a SEVL (Separated or safety Extra-Low Voltage) power source. The voltage of a SEVL source is low enough that, under normal conditions, a person can come into contact with it without running risk of electric shock. Therefore, it is not necessary to incorporate safety of Class I and II devices.

FR: Lire attentivement le mode d'emploi avant de manipuler le produit. Suivez ces instructions pour éviter toute cassure, décharge électrique ou défaut d'installation et de mise en service du luminaire. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Ce produit n'est pas un jouet, faites attention à la façon dont les enfants l'utilisent. Ne pas placer le produit près des sources de chaleur supérieures à 60° C, cela pourrait endommager le produit et, dans ce dernier cas, provoquer un incendie. Tenir en compte l'indice de protection contre l'exposition à l'eau. N'utiliser que dans les limites de tension spécifiées. Le produit est alimenté à une tension de 5 V DC. Ne pas utiliser le produit en cas de câble endommagé ou de rupture du boîtier. Dans ce cas, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou le service technique agréé, afin d'éviter tout risque. Toute modification du luminaire par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Veuillez à utiliser des composants appropriés, en particulier en ce qui concerne la tension de charge. L'utilisation de chargeurs à tension plus élevée peut sérieusement endommager le

intensity. The button on the base allows you to turn on the lamp (by holding it pressed) or change modes (by short presses). Intensity level changes by patting the product. Light will always be warm. After last pat, cycle begins again. Operating time is 4-20 hours (depending on using mode). **MAINTENANCE INSTRUCTIONS** Best temperature of use is between 3 and 45°C. Higher or lower temperatures can shorten battery life. For cleaning the lamp, we recommend using a soft cloth. If necessary, cloth can be moistened with water.

FR - INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT Le luminaire est vendu avec une batterie sans charge. Pour une pleine charge de la batterie, veuillez la recharger complètement avant la première utilisation. Pour charger le luminaire, connectez la borne MicroUSB du câble fourni au port de la base du produit, puis l'extrémité USB du câble à une prise de courant 5V DC. Pendant la charge, l'indicateur de charge apparaîtra en rouge et deviendra vert lorsque la charge sera terminée. Le temps de charge dépend de l'ampérage de sortie de l'appareil utilisé pour la charge. Pour prolonger la durée de vie des batteries, elles doivent être rechargées à intervalles réguliers. **MODE D'EMPLOI** La lampe a 3 modes d'utilisation et 3 niveaux d'intensité d'éclairage. Le bouton sur la base vous permet d'allumer la lampe (en la maintenant enfoncée) ou de changer de mode (pressions courtes). Le niveau d'intensité est modifié en tapotant le produit. La lumière sera toujours chaude. La durée de fonctionnement est de 4 à 20 heures (selon le mode d'utilisation). **CONSIGNES DE MAINTENANCE** La meilleure température d'utilisation se situe entre 3 et 45°C. Des températures plus élevées ou plus basses peuvent réduire la durée de vie de la batterie. Pour nettoyer la lampe, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux. Si nécessaire, le chiffon peut être humidifié avec de l'eau.

DE - ANWEISUNGEN ZUM AUFLADEN Die Leuchte wird mit einer leeren Batterie geliefert. Für eine volle Ladung der Akku, laden Sie es bitte vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Um die Leuchte aufzuladen, schließen Sie den MicroUSB-Anschluss des mitgelieferten Kabels an den Anschluss im Produktbasis und dann das USB-Ende des Kabels an eine 5V DC-Steckdose an. Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige rot und wird grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Die Ladezeit hängt von der Ausgangsstromstärke des zum Laden verwendeten Geräts ab. Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, sollten sie in regelmäßigen Abständen wieder aufgeladen werden. **BEDIENUNGSANLEITUNG** Die Lampe verfügt über 3 Betriebsarten und 3 Stufen der Beleuchtungsstärke. Mit der Taste am Sockel können Sie die Lampe einschalten (durch Gedrückthalten) oder den Änderungsmodus (kurzes Drücken). Die Intensitätsstufe wird durch ein leichtes Klopfen des Produkts verändert. Das Licht wird immer warm sein. Nach dem letzten Schlag beginnt der Zyklus von 0 ab. Betriebszeit beträgt 4-20 Stunden (je nach Einsatzgebiet). **WARTUNGSANWEISUNGEN** Die beste Anwendungstemperatur liegt zwischen 3 und 45°C. Höhere oder niedrigere Temperaturen können die Lebensdauer der Batterie verkürzen. Zur Reinigung der Lampe empfehlen wir die Verwendung eines weichen Tuches. Bei Bedarf kann das Tuch mit Wasser angefeuchtet werden.


IT - ISTRUZIONI DI CARICO L'apparecchio viene spedito con la batteria scarica. Per una carica completa della batteria, si prega di ricaricarla completamente prima del primo utilizzo. Per caricare l'apparecchio, collegare il MicroUSB del cavo in dotazione alla base del prodotto e successivamente il cavo USB ad una presa di corrente da 5V DC. Durante la carica, l'indicatore di carica apparirà rosso e diventerà verde al termine della carica. Il tempo di ricarica dipende dall'ampereaggio del dispositivo utilizzato per la ricarica. Per prolungare la durata delle batterie, bisogna ricaricarle ad intervalli regolari. **ISTRUZIONI OPERATIVE** La lampada ha 3 modalità di utilizzo e 3 livelli di intensità di illuminazione. Il pulsante sulla base permette di accendere la lampada (tenendolo premuto) o di cambiare modalità. Il livello d'intensità si può modificare toccando il prodotto. La luce sarà sempre calda. Dopo l'ultima pacca, il ciclo ricomincia di nuovo. La durata di funzionamento è di 4-20 ore (a seconda della modalità di utilizzo). **ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE** La migliore temperatura di utilizzo è compresa tra i 3 e i 45°C. Temperature più alte o più basse possono ridurre la durata della batteria. Per pulire la lampada, si consiglia di utilizzare un panno morbido. Se necessario, il panno può essere inumidito con acqua.

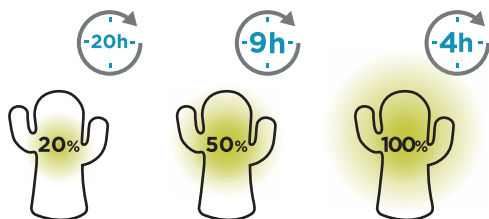
NLD - Het opladen van instructies. De armatuur wordt geleverd met een lege batterij. Voor de volledige batterij, voer dan een volledige lading voor het eerste gebruik. De inrichting te laden, sluit de haven verstrekt over het basisproduct kabelschoen MicroUSB en vervolgens USB kabeleinde met een uitlaat van 5V DC. Tijdens het opladen zal de lading indicator rood en wordt groen wanneer het opladen is voltooid. De oplaadtijd is afhankelijk van de stroomsterkte uitvoerapparaat gebruikt voor het opladen. Om de levensduur van de batterijen te verlengen, moeten ze worden opgeladen op regelmatige tijdstippen. **GEBRUIKSAANWIJZING** De lamp heeft drie gebruiksmodi en drie niveaus van lichtintensiteit. De knop aan de onderzijde staat toe dat de lamp (ingedrukt te houden) of schakeltoestanden (korte pulsen). De intensiteit wordt gewijzigd door het klopte product. Het licht zal altijd warm. Na de laatste pat, begint de cyclus opnieuw. De bedrijfsduur is 4-20 uur (afhankelijk van gebruik stand). **ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN** De beste gebruikstemperatuur ligt tussen 3 en 45. hogere of lagere temperaturen kunnen de levensduur van de batterij verkorten. Om de lamp te reinigen, raden wij u aan een zachte doek. Indien nodig, bevochtigt de doek met water kan.

SV - Laddning instruktioner. Armaturen leveras med ett tomt batteri. För fullständig batteriet du utföra en full laddning före första användningen. Att ladda fixturen, anslut kabeln terminalen MicroUSB förs till porten på basprodukten och sedan USB-kabeln ände till ett utlopp hos 5V DC. Under laddning kommer laddningsindikatorn vara röd och lyser grönt när laddningen är klar. Laddningstiden beror på strömstyrkan utdataenhet som används för laddning. För att förlänga livslängden på batterierna, bör de laddas med jämna mellanrum. **KÖRINSTRUKTION**

"segurança Extra-Low Voltage Separado ou"). Um SEVL fonte de tensão é suficientemente baixo de modo que, sob condições normais, uma pessoa pode entrar em contacto com ele, sem correr o risco de choque eléctrico. Por conseguinte, não é necessário incorporar dispositivos de segurança que transportam classes I e II.

Instrucciones / Instructions / Instructions / Anleitung / Istruzioni / Instructies / Instruktioner / Instrukce / Inštrukcia / Instrucțiuni / Instruções

 NÚMERO DE TAP TAP NUMBER NÚMERO DE TAP TAP-NUMMER NUMERO DEL RUBINETTO AANTAL TAP ANTAL TAP POČET TAP POČET TAP NUMĂRUL DE TAP NÚMERO DE TAP	MODO BLANCO WHITE MODE MODE BLANC WEIßER-MODUS MODO BIANCO MODE WHITE MODE WHITE MODE WHITE MODE WHITE MOD WHITE MODO DE BRANCO	MODO ROJO RED MODE MODE ROUGE ROTER MODUS MODO ROSSO RED MODE RED MODE RED MODE RED MODE MODO RED MODO DE VERMELHO	MODO VERDE GREEN MODE MODE VERD GRÜNER MODUS MODO VERDE GREEN MODE GREEN MODE GRÖNT LÄGE GREEN MODE GREEN MODE MOD VERDE MODO DE VERDE
1	100%	100%	100%
2	50%	50%	50%
3	20%	20%	20%
4	OFF		
TIMER		30 MINUTOS / MINUTES / MINUTEN / MINUTI / MINUTEN / MINUTER MINUT / MINÚT / MINUTE	60 MINUTOS / MINUTES / MINUTEN / MINUTI / MINUTEN / MINUTER MINUT / MINÚT / MINUTE



ES - INSTRUCCIONES DE CARGA La luminaria se envía con la batería vacía. Para obtener toda la energía de la batería, por favor realice una carga completa antes del primer uso. Para cargar la Luminaria, conecte el terminal MicroUSB del cable suministrado al puerto situado en la Base del producto y a continuación, el extremo USB del cable a una toma de corriente de 5V DC. Durante la carga, el indicador de carga se verá rojo y cambiará a color verde cuando la carga se haya completado. El tiempo de carga dependerá del amperaje de salida del dispositivo empleado para la carga. Para alargar el tiempo de vida de las baterías, estas deberían recargarse en intervalos regulares. **INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO** La lámpara tiene 3 modos de uso, y 3 niveles de intensidad de iluminación. El botón de la base permite encender la lámpara (manteniéndolo pulsado) o cambiar de modo (pulsaciones cortas). El nivel de intensidad se cambia mediante palmaditas al producto. La luz siempre será cálida. Después de la última palmadita, el ciclo vuelve a empezar. El tiempo de funcionamiento es 4-20 horas (según modo de uso). **INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO** La mejor temperatura de uso es entre 3 y 45°C. Temperaturas más altas o bajas pueden acortar el tiempo de vida de las baterías. Para limpiar la lámpara, recomendamos usar un paño suave. Si es necesario, el paño se puede humedecer con agua.

EN - LOADING INSTRUCTIONS Product is supplied with uncharged battery. For full battery power, please fully charge before first use. Conet MicroUSB to the lamp base and then the USB end of the cable to a 5V DC power outlet. During charging, charging indicator will look red and turn green when charging is completed. Charging time will depend on the output amperage of the device used for charging. Batteries should be recharged at regular intervals to extend their life. **OPERATING INSTRUCTIONS** Lamp has 3 modes of use, and 3 levels of light

fonctionnement de l'appareil. (1) CE : Conformité aux directives européennes sur la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique.(2) Le symbole de la corbeille barrée sur l'appareil ou sur l'emballage indique, que ce produit est sujet au tri sélectif. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et non jetés avec les déchets domestiques. les équipements électriques et électroniques à jeter doivent être étiquetés avec un système de collecte conforme avec la directive 2012/19/EU. L'équipement électrique et électronique est dangereux pour l'environnement et la santé humaine du à la présence d'une substance dangereuse dans sa composition. Le stockage et la collecte adéquate de certains de ces produits contribue a la protection de l'environnement et à la santé publique et constituent des conditions basiques. Recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus dinformation sur la livraison et la collecte des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales et le centre de collecte autorisé a cet effet. (3) Un appareil de classe III est conçu pour être alimenté par une source d'alimentation SEVL (tension séparée ou de sécurité extra-basse tension). La tension d'une source SEVL est suffisamment basse pour que, dans des conditions normales, une personne puisse entrer en contact avec elle sans risque de décharge électrique. Par conséquent, il n'est pas nécessaire d'intégrer la sécurité des dispositifs des classes I et II.

DE: Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt handhaben. Befolgen Sie diese Anweisungen, um Brüche, Stromschläge oder Installationsfehler zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig für künftige Anwendungen auf. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Achten Sie darauf, wie die Kinder das Produkt nutzen. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen über 60° C, da es das Produkt beschädigen kann und es zu einem Brand kommen kann. Berücksichtigen Sie den Schutzart gegen Wasser. Nur innerhalb der angegebenen Spannungsgrenzen verwenden. Das Produkt wird mit einer Spannung von 5 V DC versorgt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel oder das Gehäuse beschädigt sind. In diesem Fall sollte er nur durch den Hersteller oder den autorisierten Technical Service ersetzt werden, um das Risiko zu vermeiden. Die Handhabung des Produkts seitens den Benutzer führt zum Erlöschen der Garantie. Achten Sie bei der Verwendung geeigneter Komponenten, insbesondere im Hinblick auf die Ladespannung. Die Verwendung von Hochspannungsladegeräten kann den Betrieb des Produkts erheblich schäden. (1) CE: Einhaltung der europäischen Richtlinien für elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit. (2) Das durchgestrichene Behältersymbol auf dem Gerät oder der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt separat gesammelt wird. Elektro- und Elektronikgeräte müssen gesammelt und nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen mit einem Sammelsystem gemäß der Richtlinie 2012/19/EU gekennzeichnet sein. Elektro- und Elektronikgeräte sind aufgrund des Vorhandenseins eines gefährlichen Stoffes in ihrer Zusammensetzung gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Die ordnungsgemäße Lagerung und Sammlung eines dieser Produkte trägt zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit bei und stellt eine Grundvoraussetzung dar. Recycling von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten. Weitere Informationen über die Lieferung und Abholung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei den örtlichen Behörden und der autorisierten Sammelstelle. (3) Ein Gerät der Klasse III ist so konzipiert, dass es von einer SEVL (Separated or Safety Extra-Low Voltage) Stromquelle gespeist wird. Die Spannung einer SEVL-Quelle ist so niedrig, dass eine Person unter normalen Bedingungen mit ihr in Kontakt kommen kann, ohne die Gefahr eines Stromschlags einzugehen. Daher ist es nicht erforderlich, die Sicherheit der Geräte der Klassen I und II zu berücksichtigen.

IT: Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto. Seguire le istruzioni per evitare rotture, scosse elettriche o problemi d'installazione e messa in funzione dell'apparecchio. Conservare queste istruzioni per un uso futuro. Questo prodotto non è un giocattolo, prendersi cura di come i bambini lo usano. Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore superiori a 60° C, potrebbe danneggiare il prodotto e, in quest'ultimo caso, provocare un incendio. Tenere in conto del grado di protezione per l'esposizione all'acqua. Utilizzare solo entro i limiti di tensione specificati. Il prodotto viene alimentato ad una tensione di 5 V DC. Non utilizzare il prodotto in caso di cavo danneggiato o rottura dell'involucro. il prodotto o qualsiasi componente deve essere sostituito solo dal produttore o da un servizio tecnico autorizzato, al fine di evitare qualsiasi rischio. Qualsiasi modifica del prodotto, da parte dell'utente lo renderà fuori garanzia. Fare attenzione all'uso dei componenti, in particolare per quanto riguarda la tensione di carica. L'uso di caricatori con una tensione superiore può danneggiare seriamente il funzionamento del prodotto. (1) CE: In conformità con le direttive europee sulla sicurezza elettrica e sulla compatibilità elettromagnetica. (2) Il simbolo del cestino barrato indica che il prodotto deve essere smaltito separatamente. Gli apparecchi elettrici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Lo smaltimento dei componenti elettronici ed elettrici, appositamente etichettati, deve rispettare la direttiva 2012/19/EU. Le apparecchiature elettriche sono pericolose per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza al loro interno di sostanze pericolose. Il corretto immagazzinaggio e la raccolta di questi prodotti contribuiscono alla protezione dell'ambiente e della salute pubblica. Riciclaggio di apparecchiature elettriche usate. Per ulteriori informazioni sulla consegna e il ritiro delle apparecchiature elettriche usate contattare con le autorità locali e il centro di raccolta autorizzato. (3) Un dispositivo di Classe III è progettato per essere alimentato da una sorgente di alimentazione SEVL (Separata o di sicurezza a bassissima tensione). La tensione di una sorgente SEVL è sufficientemente bassa che, in condizioni normali, una persona può entrare in contatto con essa senza correre il rischio di scosse elettriche. Non è pertanto necessario incorporare la sicurezza dei dispositivi delle classi I e II.

NLD Lees de gebruiksaanwijzing voordat u. Volg deze instructies om breuk, een elektrische schok of falen

installatie en inbedrijfstelling van de armatuur te voorkomen. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Dit product is geen speelgoed, kijk hoe ze het gebruiken kinderen. Laat het product niet met warmtebronnen boven de 60 ° C kan het product en uiteindelijk, een brand beschadigd. Let op de mate van bescherming tegen blootstelling aan water. Uitsluitend binnen de aangegeven spanningsgrenzen. Het product wordt aan de spanning 5 V DC. Gebruik het product niet als het snoer beschadigd is of breuk van de envelop. In dit geval moet het alleen vervangen worden door de fabrikant of geautoriseerd Service Center om elk risico te vermijden. Elke wijziging van het armatuur door de gebruiker, laat u het product onder de garantie valt. Arts met geschikte bestanddelen, vooral wat betreft de laadspanning. Het gebruik van hogere spanning opladers kan de werking van het product ernstig beschadigen. (1) EC: Naleving van Europese richtlijnen elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit. (2) De doorkruiste afvalcontainer op het apparaat of geeft aan dat dit product het voorwerp van een gescheiden inzameling. Elektrische en elektronische apparatuur moet worden opgevangen en afgevoerd met het huishoudelijk afval. Elektrische en elektronische apparatuur moet met de inzameling van afval worden geëtiketteerd overeenkomstig Richtlijn 2012/19 / EU. Elektrische en elektronische apparatuur is gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid als gevolg van de aanwezigheid van een gevaarlijke stof in de samenstelling ervan. Een goede opslag en het inzamelen van deze bijdragen tot de bescherming en de volksgezondheid milieu en zorgen voor basisproducten. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over de levering en de inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten en de erkende verzamelcentrum in dit verband. (3) Een inrichting Klasse III is ontworpen om te worden gevoed door een voeding SEVL (kortweg "Gescheiden of veiligheid laagspanning"). Een spanningsbron SEVL laag genoeg is, zodat, onder normale omstandigheden, kan een persoon in contact komen met het zonder het risico te lopen op een elektrische schok komen. Het is derhalve niet nodig veiligheidsvoorzieningen dragen de klassen I en II bevatten.

SV Läs bruksanvisningen innan du hanterar. Följ dessa instruktioner för att undvika brott, elektriska stötar eller fel installation och driftsättning av armaturen. Behåll bruksanvisningen för framtida bruk. Denna produkt är inte en leksak, se hur de använder det barn. Placera inte den med värmekällor över 60 ° C kan skada produkten och slutligen, en brand. Notera graden av skydd mot vatten exponering. Använder endast inom de spänninggränser anges. Produkten matas till spänning 5 V DC. Använd inte produkten om den är skadad sladd eller brott på kувetter. I det här fallet måste den bytas ut uteslutande av tillverkaren eller auktoriserad serviceverkstad för att undvika alla risker. Varje ändring av armaturen av användaren, lämna produkten av garantin. Läkare med användning av lämpliga komponenter, särskilt när det gäller laddningsspänningen. Användningen av högre spänningsladdare kan allvarligt skada driften av produkten. (1) EG: Överensstämmelse med EU-direktiven elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet. (2) Den överkorsade soptunnan på anordningen eller förpackningen anger att produkten är föremål för en separat insamling. Elektriska och elektroniska apparater insamlas och bortscaffas tillsammans med hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning måste märkas med avfallsinsamlingsystemet i enlighet med direktiv 2012/19 / EU. Elektrisk och elektronisk utrustning är farligt för miljön och människors hälsa på grund av närvaron av ett farligt ämne i sammansättningen. Korrekt förvaring och insamling av dessa bidrar till att skydda och folkhälsovillkor miljö- och ge basprodukter. Återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. För mer information om leverans och insamling av avfall från elektriska och elektroniska produkter, vänligen kontakta de lokala myndigheterna och den auktoriserade seminstationer i detta avseende. (3) En apparat Klass III är utformad för att drivas av en kraftkälla SEVL (för korta "Separerad eller säkerhet Extra Low Voltage"). En spänningskälla SEVL är tillräckligt låg så att, under normala förhållanden, kan en person komma i kontakt med det utan att löpa risk för elektriska stötar. Det är därför inte nödvändigt att införliva säkerhetsanordningar som bär klass I och II.

SZ Před manipulací si přečtěte návod k použití. Postupujte podle těchto pokynů, aby se zabránilo poškození, úrazu elektrickým proudem nebo Selhání instalace a uvedení do provozu svítidla. Uchovávejte si tyto pokyny pro budoucí použití. Tento výrobek není hračka, sledovat, jak používat děti. Nepokládejte výrobek se zdroji tepla nad 60 ° C může dojít k poškození výrobku a nakonec i požár. Poznámka: stupeň ochrany před působením vody. Použití pouze v mezích napětí uvedené. Tento produkt se zavádí do napětí 5 V DC. Nepoužívejte výrobek, pokud poškozený kabel nebo poškození obálky. V tomto případě musí být vyměněn pouze výrobcem nebo v autorizovaném servisu, aby se předešlo jakémukoliv riziku. Jakákoliv změna svítidla uživatelem, nechte výrobek v záruce. Lékař pomocí vhodných komponent, zejména pokud jde o nabíjecí napětí. Použití nabíječek vyšší napětí může vážně poškodit provoz výrobku. (1) EC: Shoda s evropskými směrnicemi elektrickou bezpečnost a elektromagnetickou kompatibilitu. (2) Symbol přeškrtnuté popelnice na přístroji nebo obalu znamená, že tento výrobek je předmětem odděleného sběru. Elektrická a elektronická zařízení musí být shromažďovány a likvidovány společně s komunálním odpadem. Elektrická a elektronická zařízení musí být označeny systému sběru odpadů v souladu se směrnicí 2012/19 / EU. Elektrická a elektronická zařízení je nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek v jeho složení. Správné skladování a sběr přispívají k ochraně veřejného zdraví a životního prostředí a podmínek poskytovat základní produkty. Recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Pro více informací o dodávce a odběru použitých elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady a autorizovaný sběrna v tomto ohledu. (3) Zařízení třídy III je navrženo tak, aby být napájen napájecím zdrojem SEVL (zkráceně „oddělené nebo pojistkou nízkého napětí“). Zdroj napětí SEVL je dostatečně nízká, takže za normálních podmínek, může člověk přijít do styku s ním, aniž by hrozilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Není proto nutné začlenit bezpečnostní zařízení přepravující I. a II.

SK Pred prácou si prečítajte návod na použitie. Postupujte podľa týchto pokynov, aby sa zabránilo poškodeniu, úrazu elektrickým prúdom alebo Zlyhanie inštalácia a uvedenie do prevádzky svietidla. Uchovajte si tieto pokyny pre budúce použitie. Tento výrobok nie je hračka, sledovať, ako používať deti. Nekladte výrobok so zdrojmi tepla nad 60 ° C môže dôjsť k poškodeniu výrobku a nakoniec i požiar. Poznámka: stupeň ochrany pred pôsobením vody. Použitie iba v medziach napätie uvedené. Tento produkt sa zavádza do napätia 5 V DC. Nepoužívajte výrobok, ak poškodený kábel alebo poškodenia obálky. V tomto prípade musí byť vymenený iba výrobcem alebo v autorizovanom servise, aby sa predišlo akémukoľvek riziku. Akákoľvek zmena svietidla užívateľom, nechajte výrobok v záruce. Lekár pomocou vhodných komponentov, najmä pokiaľ ide o nabíjacie napätie. Použitie nabíjačiek vyššie napätie môže vážne poškodiť prevádzku výrobku. (1) EC: Zhoda s európskymi smernicami elektrickú bezpečnosť a elektromagnetickú kompatibilitu. (2) Symbol prečiarknutého odpadkového koša na prístroji alebo obale znamená, že tento výrobok je predmetom separovaného zberu. Elektrické a elektronické zariadenia musia byť zhromažďované a likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické zariadenia musia byť označené systému zberu odpadov v súlade so smernicou 2012/19 / EÚ. Elektrické a elektronické zariadenia je nebezpečná pre životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku prítomnosti nebezpečných látok v jeho zložení. Správne skladovanie a zber prispievajú k ochrane verejného zdravia a životného prostredia a podmienok poskytovať základné produkty. Recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pre viac informácií o dodávke a odbere použitých elektrických a elektronických zariadení, obráťte sa na miestne úřady a autorizovaný zberňa v tomto ohľade. (3) Zariadenie triedy III je navrhnuté tak, aby byť napájaný napájacím zdrojom SEVL (skrátene "oddelené alebo poistkou nízkého napätia"). Zdroj napätia SEVL je dostatočne nízka, takže za normálnych podmienok, môže človek prísť do styku s ním, aby hrozilo nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Nie je preto nutné začleniť bezpečnostné zariadenie prepravujúce I. a II.

RO Vă rugăm să citiți manualul de instrucțiuni înainte de manipulare. Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita spargerea, șoc electric sau instalare eșec și punerea în funcțiune a corpului de iluminat. Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară. Acest produs nu este o jucărie, ai grijă cum o folosești copii. Nu așezați produsul cu surse de căldură de peste 60 ° C, ar putea deteriora produsul și în cele din urmă, un incendiu. Notă gradul de protecție împotriva expunerii la apă. Utilizați numai în limitele indicate de tensiune. Produsul este alimentat la tensiunea de 5 V cc. Nu utilizați produsul dacă deteriorat din cordonul ombilical sau ruperea plic. În acest caz, acesta trebuie să fie înlocuit în mod exclusiv de către producător sau centru de service autorizat pentru a evita orice risc. Orice modificare a corpului de iluminat de către utilizator, lăsați produsul în garanție. Doctor folosind componente adecvate, în special în ceea ce privește tensiunea de încărcare. Utilizarea unor încălțări care mai mari de tensiune poate afecta grav funcționarea produsului. (1) CE: Conformitatea cu directivele europene de siguranță electrică și compatibilitatea electromagnetică. (2) Simbolul gunoi barat pe dispozitiv sau pe ambalaj indică faptul că acest produs face obiectul unei colectări separate. Echipamentele electrice și electronice trebuie să fie colectate și eliminate împreună cu deșeurile menajere. Echipamentele electrice și electronice trebuie să fie etichetate cu sistem de colectare a deșeurilor, în conformitate cu Directiva 2012/19 / UE. Echipamente electrice și electronice este periculos pentru mediu și sănătatea umană datorită prezenței unei substanțe periculoase în compoziția sa. Depozitarea corespunzătoare și colectarea acestora contribuie la condițiile de protecție și de sănătate publică de mediu și să ofere produse de bază. Reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Pentru mai multe informații despre livrarea și colectarea de echipamente electrice și electronice deșeuri, vă rugăm să contactați autoritățile locale și centrul de colectare autorizat în acest sens. (3) Un aparat de clasa III este proiectat pentru a fi alimentat de la o sursă de alimentare SEVL (pentru scurt „de siguranță tensiune redusă Separat sau”). O SEVL sursă de tensiune este suficient de scăzut, astfel încât, în condiții normale, o persoană poate intra în contact cu ea fără riscul de electrocutare. Prin urmare, nu este necesar să se includă dispozitive de siguranță care transportă clasele I și II.

PT Por favor, leia o manual de instruções antes de utilizar. Siga estas instruções para evitar a ruptura, choque elétrico ou instalação falha e comissionamento da luminária. Guarde estas instruções para uso futuro. Este produto não é um brinquedo, observe como eles usá-lo crianças. Não colocar o produto com fontes de calor superiores a 60 ° C poderia danificar o produto e, em última análise, um incêndio. Observe o grau de proteção contra exposição à água. Utilizar apenas dentro dos limites de tensão indicadas. O produto é alimentado com a tensão de 5 V DC. Não use o produto se estiver danificado cabo ou quebra do envelope. Neste caso, ele deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou autorizado Service Center, a fim de evitar qualquer risco. Qualquer modificação da luminária pelo usuário, deixe o produto fora da garantia. Médico por meio de componentes adequados, especialmente em relação à tensão de carga. O uso de carregadores de tensão mais elevados pode danificar seriamente o funcionamento do produto. (1) CE: Conformidade com as Directivas Europeias de Segurança elétrica e compatibilidade eletromagnética. (2) O símbolo bin cruzado no dispositivo ou embalagem indica que o produto é o objecto de uma recolha selectiva. Equipamento eléctrico e electrónico devem ser recolhidos e eliminados com o lixo doméstico. Equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser rotulados com o sistema de recolha de resíduos em conformidade com a Directiva 2012/19 / UE. Equipamentos eléctricos e electrónicos é perigoso para o ambiente ea saúde humana devido à presença de uma substância perigosa em sua composição. armazenamento e recolha destes adequada contribuir para condições de protecção e de saúde pública ambiental e fornecer produtos básicos. Reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Para mais informações sobre a entrega e recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos resíduos, entre em contato com as autoridades locais e o centro de recolha autorizado a este respeito. (3) uma classe de aparelhos III foi projetado para ser alimentado por uma fonte de alimentação SEVL (para breve